



**Anaïs** DANS  
LA QUEUE  
DE LA COMÈTE

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS

## Mot de la directrice artistique

le 9 septembre 1985

Le Théâtre ressemble à Berlin après la guerre.  
Si c'est prêt pour le 24 ce sera encore un  
miracle. Jonette m'a apporté des œufs frais.  
Elle a vu un premier enchainement de sa pièce  
et elle est bouleversée par le travail de Michèle  
et des comédiens.

Une merveilleuse dame est passée aujourd'hui pour nous  
dire qu'il y avait un ange qui pleurait dans  
le théâtre et d'aller chercher Father O'Brien  
~~je n'ai pas~~ d'il take care of it.

Je suis préoccupée par le temps qui passe,  
"la queue de la comète" comme dit Jonette.  
Il y a 30 ans Paul montait sa première pièce.  
Aujourd'hui nous démarrons le théâtre avec des  
belleilles et nous rions beaucoup. Toujours la même  
passion. Je l'aime de tout mon cœur. Encore  
merci Paulo. Je voudrais que le temps s'arrête  
et que nous restions toujours tous ensemble à  
faire du théâtre.

Pierre Bernard me demande d'écrire mon mot  
de la directrice pour le programme - Jangoïsse -

P.S. Jean-Pierre St. Michel est un ange peut-être  
que c'est lui qui pleure, il est si fatigué

La photo de Jonette est magnifiquement  
J'ai une bouche à l'estonac.  
"To be or not to be" etc... à demain

Je remercie le Ministre des Affaires culturelles,  
M. Clément Richard, de sa précieuse collaboration.  
Louise Latraverse

Son mot, je l'ai déchiré dans son journal.  
Pierre Bernard

Photo : Robert Laliberté



# Anaïs

DANS  
LA QUEUE  
DE LA COMÈTE

de Jovette Marchessault

mise en scène: Michèle Magny  
assistance: Monique Richard

distribution:  
Anaïs Nin: Andrée Lachapelle  
June Miller: Patricia Nolin  
Henry Miller: Guy Nadon  
Otto Rank: Jean-Louis Roux  
Antonin Artaud: Hubert Gagnon

scénographie: François Laplante  
éclairages: Claude-André Roy  
conception sonore et  
arrangements musicaux: Daniel Toussaint  
coiffures: Ghislain, du salon Eric  
et Ghislain

directeur de production: Alain Lussier

**Anaïs, dans la queue de la comète**  
du 24 septembre au 20 octobre 1985  
du mardi au samedi à 20h00  
le dimanche à 15h00

**Théâtre de Quat'Sous**  
100 est, avenue des Pins  
Montréal, Québec H2W 1N7  
réservations: 845-7277

Il y aura un entracte de 15 minutes.



le  
café  
Laurier

394, Laurier ouest,  
Montréal 273-2484

FLEURISTE PIERRE LARUE

4008 ST-DENIS  
MONTRÉAL H2W 2M2

288-8038

Nous tenons à remercier :

Gisèle Baril

Madeleine Carreau

Marie-Andrée Corneille

Cosmair Canada inc.

Phillippe Dalle

Fleuriste Pierre Larue

Edgar Fruitier

L'Honorable Jean-Pierre Goyer

Michel Laperrière

Marie-Andrée Lecompte

Francisco Olaechea

Pierre Péladeau

Anne Pritchard

Québec Livres (distributeur exclusif au Canada  
des éditeurs du groupe Hachette)

Remerciements pour les travaux de rénovation

Conseiller : Luc Laporte, architecte

Ingénieurs : Jean Demers,

Pierre-Georges Beaulieu

Coordinateur des travaux : Jean-Pierre St-Michel  
assisté de Marc-André Therrien

Les bois dorés du cadre de scène

sont un don de M. Paul Buissonneau.

Assemblage : Mikael Hagen

Qu'est-ce que c'est, écrire pour le théâtre?  
Le jeu? Le double? Le plaisir? La politique?  
La vie revisitée? Etc... Etc...

Ou peut-être l'intime vérité dont un personnage de  
théâtre ne peut faire l'aveu sans vous empoigner  
jusqu'aux tripes. Comme dans la vie!  
Mais mon rôle n'est pas d'expliquer.  
J'aime écrire pour le théâtre...  
C'est aimer qu'il faudrait expliquer.

**Jovette Marchessault**  
Auteure



Photo: Denyse Coutu

FLEURISTE PIERRE LARUE

4008 ST-DENIS  
MONTRÉAL H2W 2M2

288-8038

*Avec  
nos compliments*

 **Montréal Trust**

Montréal  
1, place Ville-Marie  
397-7000

Centre Fairview  
Pointe Claire  
695-5230

Ville Mont-Royal  
1335, chemin Canora  
735-2281



**À BOUT PORTANT...**

5393, avenue Du Parc 277-5466

**A Bout Portant . . .**

vous propose des vêtements pour  
dames de création québécoise

Chambly Constantin • Seri-Noir  
Francine Rivest • Martine Lienhard  
Claude Bouchard • Lise Pellerin  
et Julie Loren

accessoires: TRIO + • DYEJO

Anaïs Nin, cette belle femme hors du commun, et qui, depuis l'âge de 12 ans, tout au long de sa vie, a tenu un Journal qui a atteint des proportions gigantesques, a eu sur ses contemporains un regard perspicace, sensible, souvent redoutable et, ô combien amoureux . . . Il n'y avait que Jovette Marchessault qui, par la flamboyance de son style, la théâtralité de son écriture, pouvait se permettre de faire revivre sous nos yeux dans un portrait éclaté, cette femme en quête de spiritualité et de vérité, fascinée par la marginalité et la subversion et qui rendue au terme de sa vie est confrontée avec ses démons, ses doutes et ses personnages qui reviennent la visiter.

«Anaïs, dans la queue de la comète» est emportée au-delà de son époque dans le sillage de la comète-temps, en laissant dans sa trajectoire un ciel rempli d'étoiles . . .

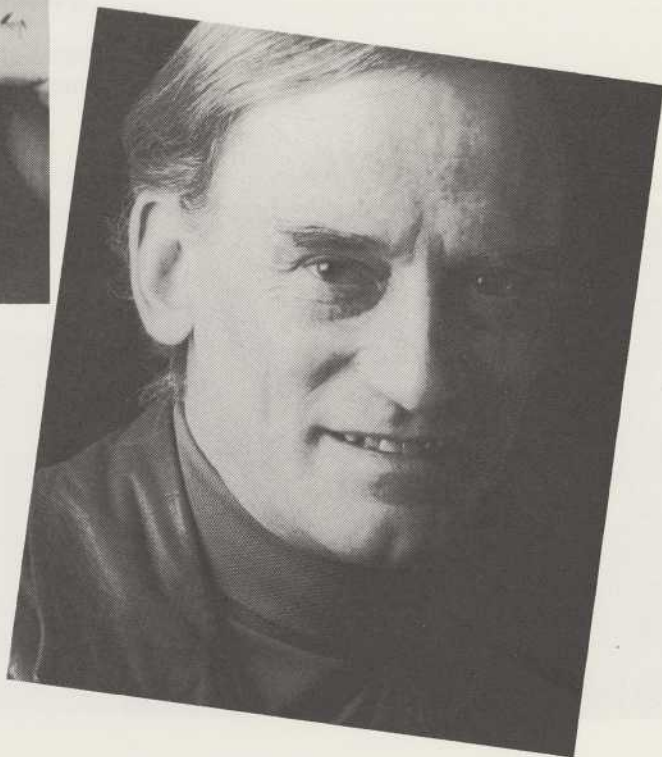
**Michèle Magny**  
Metteure en scène





# Anais

DANS  
LA QUEUE  
DE LA COMÈTE

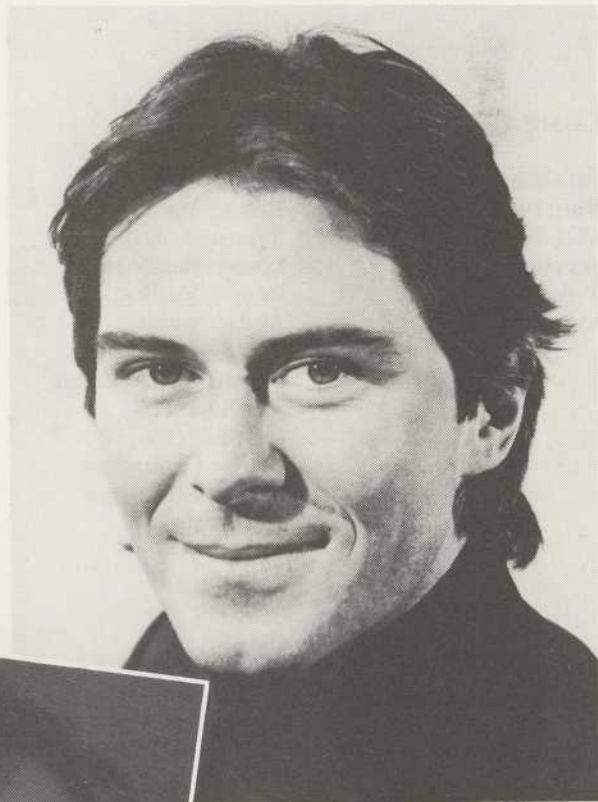


Andrée Lachapelle / Anais Nin

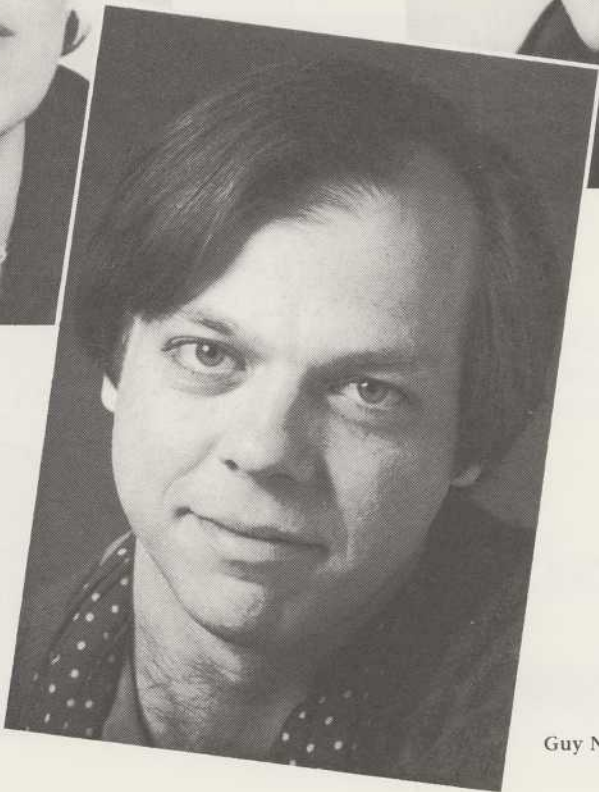
Jean-Louis Roux / Otto Rank



Patricia Nolin/ June Miller  
Photo: Catherine Leclers



Hubert Gagnon/ Antonin Artaud  
Photo: Francisco Olaechea



Guy Nadon/ Henry Miller

## COMPAGNIE DE QUAT'SOUS

Président : Paul Buissonneau  
Vice-Président : Benoît Mailloux  
Vice-Présidente : Simonne Martinet  
Secrétaire : Louise Baribeau  
Trésorier : Benoît Mailloux  
Membres : André Audet  
Jean Bazin  
Martin Buissonneau  
Jean Demers  
Jean Lanctôt  
Louise Latraverse  
Fernand Roberge  
Jean Ryan

## L'ÉQUIPE DU QUAT'SOUS

Directeur général : Paul Buissonneau  
Directrice artistique : Louise Latraverse  
Directrice administrative : Simonne Martinet  
Directeur de production : Jean-Pierre St-Michel  
Assistante administrative : Isabelle-line Hurtubise  
Régie : Eric Fauque  
Accueil : Paul Dandurand  
Bar : Michel Lapierre  
Guichet : Sylvie Hallé  
Francine Duquet  
  
Assistant à la direction  
artistique et Attaché  
de presse : Pierre Bernard  
Graphiste : Luc Mondou  
Photographe  
de production : Robert Laliberté

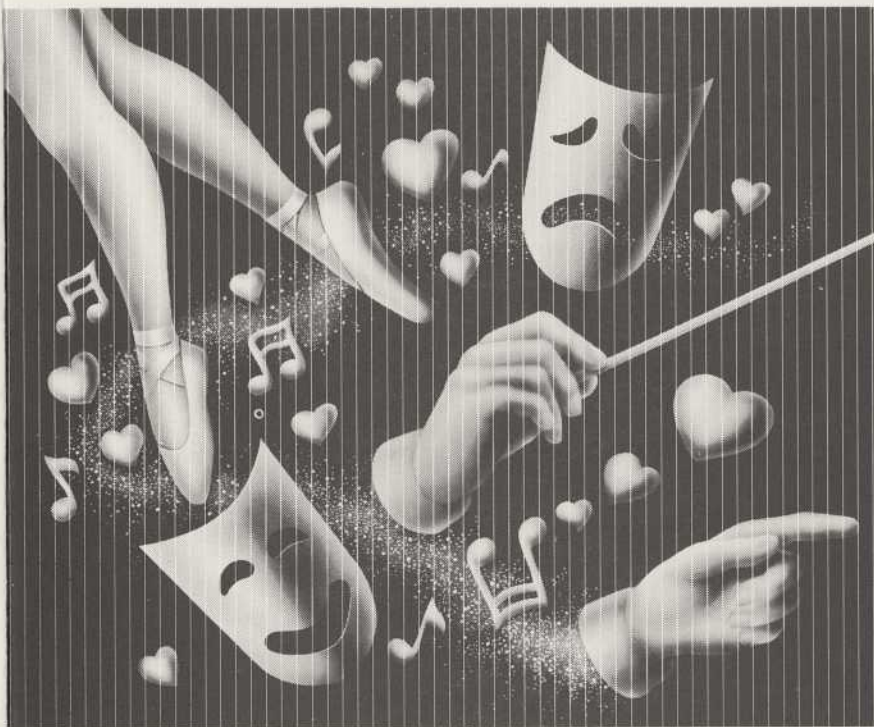


Le Théâtre de 4'Sous est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada ainsi que par le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal.

**flammarion**  
**st-denis**

La  
grande  
librairie  
du Nouveau  
Saint-Denis

4380 St-Denis  
Montréal  
284-3688



---

*de l'énergie  
et du coeur*

Hydro-Québec rend hommage  
aux artistes qui déploient leur talent  
pour nous.

**L'ÉLECTRIFICACITÉ**  
Hydro-Québec



*L'impression des programmes est une gracieuseté de*

COSMAIR

Exclusivités du groupe L'Oréal: Armani, Biotherm, Cacharel, Guy Laroche, Lancôme, L'Oréal.

PRO THEQUS 1985.09.24X